

## Как найти юриста

### Имеют ли слова «lawyer» и «attorney» одинаковое значение?



**Правовая информация  
и справки:** 206-621-  
7691

**Бесплатный номер  
телефона:** 1-866-259-  
7720

**Линия ТТУ для  
страдающих  
недостатками слуха:**  
206-521-4317

**Интернет:**  
[www.legalvoice.org](http://www.legalvoice.org)

Как правило, «lawyer» и «attorney» означают одно и то же: лицо с юридическим образованием, признанное Коллегией адвокатов и обладающее лицензией на юридическую практику в конкретном штате или федеральном суде. Однако случается, что слово «attorney» не имеет отношения к слову «lawyer». Например, «power of attorney» (доверенность) может быть выдана лицу, не являющемуся адвокатом, для представления Ваших интересов в особых обстоятельствах. Скажем, муж может выдать жене доверенность для совершения юридических действий от его имени в случае его болезни. Еще пример: Вы выдаете доверенность своему агенту по торговле недвижимостью завершить сделку во время Вашего отсутствия.

Лицо, которому выдана доверенность, не может давать юридические консультации, представлять другое лицо или принимать иные шаги кроме перечисленных в доверенности.

### Что означают выражения «pro se» и «pro bono»?

«Pro se» (Лат.) - это юридический термин, обозначающий лицо, участвующее в судебном процессе самостоятельно (без адвоката). Таким образом любой человек имеет право лично представлять свои интересы по любым юридическим вопросам, если только суд не решит, что этот человек не способен защитить свои интересы.

«Pro bono» (Лат.) – «ради общественного блага»: юридические услуги, оказываемые адвокатами бесплатно. Некоторых юристов можно найти в бюро законных услуг, других рекомендуют Коллегии адвокатов. Даже если Вы найдете частного адвоката «Pro bono», Вам все равно придется оплачивать затраты по Вашему делу, несмотря на то, что в таких случаях адвокат не берет плату за свои услуги.

### Есть ли у меня право на юриста?

Да, но это **не** означает право на **бесплатную** юридическую помощь. Большинство людей знают, что человек имеет право на бесплатного адвоката, если он не можете оплатить услуги платного адвоката в случае, если он обвиняетесь в совершении преступления. Однако существуют несколько видов гражданских дел, в которых Вы также можете иметь право на адвоката.

### **Что делать, если меня могут отправить в тюрьму?**

Вы имеете право на представление Ваших интересов в суде, если Вы можете потерять свободу. Вы имеете это право, когда Вы обвиняетесь в совершении преступления или неуважении к суду и можете быть приговорены к тюремному заключению. Вы также имеете это право, когда Вы можете быть направлены или находитесь в учреждении для лиц с психическими заболеваниями. Такие юристы называются государственными защитниками. Если Вы не можете позволить оплатить услуги юриста, Вам должен быть назначен государственный защитник.

Иногда суды не назначают автоматически государственных защитников. Если это случилось с Вами, Вы можете попросить суд назначить Вам юриста. Гражданские правонарушения, такие как нарушения правил дорожного движения, могут наказываться только штрафом, и Вы **не** сможете получить бесплатного адвоката в таком процессе.

Существуют несколько видов гражданских дел, в которых Вы имеете право на бесплатного юриста, если Вы не можете позволить платного юриста. Это дела:

- **о лишении родительских прав:** Малоимущие родители могут получить государственного защитника в деле о лишении родительских прав. В таких делах дети могут также ходатайствовать суд о назначении им юриста; обычно они делают это через опекуна-представителя по назначению суда.
- **с участием несовершеннолетних:** Детям, т.е тем, кто не достиг 18 лет, государственный защитник может назначаться, когда они участвуют в деле о совершении преступления несовершеннолетним.
- **опека и попечительство:** Когда суд должен принять решение о назначении опеки над человеком, обычно этому человеку назначается юрист ввиду недееспособности этого человека.
- **отсутствие ввиду нахождения на воинской службе:** Если Вы не можете защитить себя в гражданском деле, потому что Вы находитесь на воинской службе или Вы находитесь на иждивении человека, находящегося на воинской службе, суд может назначить юриста до момента вынесения

судебного решения в отношении Вас.

**В каких ситуациях я имею право на назначение мне юриста?**

**Существуют ли иные способы получить адвоката?**

**Вознаграждение адвоката в случае выигрыша дела (Contingency Fees).** В некоторых видах юридической практики (чаще в делах личного ущерба и травм) адвокат соглашается взяться за дело без аванса. Оплата работы адвоката производится после того, как клиент получит деньги по решению суда или по мировому соглашению. Иногда по этому принципу оплачиваются дела о дискриминации на работе. «Убытки» должны быть достаточно большими, чтобы оплатить время адвоката; вознаграждение адвоката составляет процент от суммы, присужденной судом. См. публикации Legal Voice «Работа с адвокатом» (*Working with a Lawyer*) and «Убытки и вознаграждение адвоката в случае выигрыша дела» (*Damages and Contingency Fees*).

**Плата, установленная законом.** Если Вам было отказано в пособии из фонда социального страхования, страхования на случай потери трудоспособности (social security, SSI, SSDI), закон позволяет юристам брать плату из суммы, которую Вы получите, если они подадут апелляцию по Вашему делу и выиграют процесс. Это правило также действует для юристов, занимающихся делами о компенсации работникам.

**Банкротство.** Юристы, занимающиеся делами о банкротстве, становятся кредиторами в деле о банкротстве. Если у Вас есть имущество, которое может быть продано в счет уплаты части Вашего долга, Вы сможете найти юриста, который будет представлять Вас в деле.

Если Ваше дело относится к одному из перечисленных типов дела, позвоните в справочную службу (см. ниже), чтобы получить справки о юристах.

**Что делать, если у меня нет права на бесплатного адвоката?**

Даже если у Вас нет права на юриста, Вы можете получить бесплатную юридическую помощь. Чтобы узнать, обладаете ли Вы правом на бесплатную юридическую помощь в организации Northwest Justice Project, иных организациях или программах юридической помощи, оказываемой волонтерами в Вашем районе, звоните:

- Если Вам более 60 лет, не зависимо от дохода или местоживания, Вы можете позвонить CLEAR Sr по телефону 1-888-387-7111 в рабочие дни с 9:15 до 12:15.
- В Округе King: Если Вы – малообеспеченный человек, и у Вас возникла гражданско-правовая проблема, звоните по телефону 211.
- Вне Округа King: Если Вы – малообеспеченный человек, и у Вас возникла гражданско-правовая проблема вне Округа King, Вы можете позвонить CLEAR Sr по телефону 1-888-201-1014 в рабочие дни с 9:15 до 12:15.

**Обязет ли суд другую сторону компенсировать мне сумму, уплаченную в качестве гонорара юристу?**

Суд может присудить разумные суммы, уплаченные в качестве гонорара, например, в спорах о заработной плате и выкупе заложенного имущества. Суд должен присудить компенсацию суммы, уплаченной в качестве гонорара юристу, в соответствии с положениями договора между сторонами. Если гонорар юриста рассчитывается на соразмерной основе (справедливо), суд будет принимать во внимание, нарушила ли проигравшая сторона обязательство умышленно или вела ли себя недобросовестно.

Закон устанавливает, что суды штата Вашингтон должны присуждать компенсацию разумной суммы, уплаченной в качестве гонорара юристу, человеку, которой выигрывает в процессе, потому что его медицинская история была разглашена медицинским учреждением без согласия этого человека.

В семейных делах нет истца и ответчика, проигравших и победителей. Юрист может подать ходатайство о компенсации гонорара, т.е. попросить суд обязать другую сторону уплатить гонорар юристу, если другая сторона имеет на это достаточно средств. Суд не присуждает компенсацию автоматически, и даже если такое ходатайство будет удовлетворено, Вы должны будете заплатить юристу, если гонорар не выплатит другая сторона.

**Что делать, если я не имею право получить бесплатную юридическую помощь?**

Вы можете нанять юриста или представлять себя в суде самостоятельно.

Если в прошлом у Вас был успешный опыт работы с адвокатом, практикующим именно в той области права, которая касается Вас, то Вам нужно связаться с этим адвокатом и нанять его/её для нового дела.

В противном случае, Вы можете позвонить в справочную службу:

- Legal Voice по телефону 206-621-7691; бесплатный номер 1-866-259-7720; линия ТТУ для страдающих недостатками слуха 206-521-4317.

Legal Voice предоставляет бесплатную юридическую информацию и дает справки. Вы можете найти список юристов, практикующих в разных областях права и во многих округах штата Вашингтон. Legal Voice может дать Вам общую информацию о гонорарах юристов, однако каждый клиент должен оговорить конкретный гонорар со своим юристом.

- Справочная служба Коллегии адвокатов

Данные услуги помогут Вам определить, возникла ли у Вас правовая проблема и нужны ли Вам услуги адвоката. Вам будет рекомендован адвокат, занимающийся практикой в той области права, которая соответствует Вашему судебному делу. Если Вы решите воспользоваться этой справочной службой, то Вы должны будете уплатить Коллегии \$30 - \$40 за первые 30 минут консультации с адвокатом. Если Вы решите нанять юриста, Вы должны будете оговорить его гонорар во время консультации.

Справочная служба Коллегии адвокатов Округа Clark/Cowlitz  
360-695-0599

Справочная служба Коллегии адвокатов Округа King  
206-267-7010

Справочная служба Коллегии адвокатов Округа Kitsap  
360-373-2426

Справочная служба Коллегии адвокатов Округа Lewis  
360-748-0430

Справочная служба Коллегии адвокатов Округа Pierce  
253-383-3432

Справочная служба Коллегии адвокатов Округа Snohomish  
425-388-3018.

### **Что делать, если я не могу найти юриста?**

Если Вы не можете найти юриста, Вы можете позвонить в Информационную и справочную линию Legal Voice, чтобы получить информацию о других типах помощи для людей, представляющих себя в деле самостоятельно: 206-621-7691; бесплатный номер 1-866-259-7720; линия ТТУ для страдающих недостатками слуха 206-521-4317.

Вы можете посетить страничку Washington Law Help в Интернет [www.washingtonlawhelp.org](http://www.washingtonlawhelp.org), где можно найти материалы по самозащите права и список правовых услуг.

Отдел государственной защиты Округа King (The King County Office of Public Defense) проводит отбор дел для представления их государственным защитникам в Округе King, телефон 206-296-7662. Чтобы найти список отделов государственной защиты других округов, см. ссылку: <http://www.defensenet.org/resources/public-defender-offices>.

Публикации Legal Voice можно найти по адресу в Интернет [www.LegalVoice.org](http://www.LegalVoice.org) или заказать их через нашу Информационную и справочную линию:

«Работа с адвокатом» (*Working with a Lawyer*) для информации о плате за услуги, беседе с юристом и советах для переживших домашнее насилие, если они нанимают юриста.

«Убытки и вознаграждение адвоката в случае выигрыша дела» (*Damages and Contingency Fees*) для информации о том, как юристы решают, взять ли Ваше дело на основе оплаты в случае выигрыша дела.

*3/17/09 Jenny Cochrane, пересмотр JK 06/08/10 пересмотр Kay Wilcox 06/17/10, проверка JK 07/07/10, перевод Maryna Dymovich 07/19/10.*